## Правила чтения в словацком языке. Pravidlá čítania

## Прослушайте аудио урок с дополнительными объяснениями

Словацкий язык пользуется латинскими буквами и большинство букв читается так, как пишется.

a [a] b [б] c [ц] č [ч] d [д] dz [дз] dž [дж] e [э] f [ф] g [г] h [г-х] ch [х] i [и] j [й] k [к] l [л] m [м] n [н] o [о] ô [ yo] p [п] r [р] s [с] š [ш] t [т] u [у] v [в] x [кс] y [иы] z [з] ž [ж]

Буквы с крючочками:

**á** [a:] **ď** [дь] **é** [э:] **í** [и:] **ň** [нь] **í** [л:] **ó** [о:] **f** [р:] **ť** [ть] **ú** [у:] **ý** [иы:]

Буквы  $\acute{a}$ ,  $\acute{e}$ ,  $\acute{i}$ ,  $\acute{o}$ ,  $\acute{u}$ ,  $\acute{y}$ ,  $\acute{l}$ ,  $\acute{r}$  – это буквы с длжнем ( $d\acute{l}\check{z}e\check{n}$ ). Эти буквы дают звуки долгие, поэтому произносятся как бы под ударением.

Еще один знак над словацкими буквами: — так называемый mäkčeň [мэ:кчень]. Этот знак активно употребляется с согласными.

Кроме букв  $\check{\mathbf{c}}$  [ч]  $\check{\mathbf{s}}$  [ш]  $\check{\mathbf{z}}$  [ж] его можно встретить с буквами  $\mathbf{d}$ ,  $\mathbf{l}$ ,  $\mathbf{n}$ ,  $\mathbf{t}$ . Тогда эти буквы читаются мягко  $\check{\mathbf{d}}$  [дь]  $\check{\mathbf{n}}$  [нь]  $\check{\mathbf{t}}$  [ть]  $\check{\mathbf{t}}$  [ль].

Запомните, что длжень удлиняет звуки, а мэкчень смягчает буквы.

**ä** – эта буква очень похожа на наше **э**. На языке лингвистики – «широкое э». И действительно, пошире открываем рот и говорим **э**.

h – произносится как украинская **г** (то, что называется гэкать).

 $\hat{\mathbf{o}}$  – это так называемый *вокань* (vokáň). Ничего страшного в этой букве нет, это всего лишь два наших звука –  $\mathbf{y}$  и  $\mathbf{o}$  вместе. Сначала складываем губы трубочкой, и говорим  $\mathbf{y}$ , потом быстренько присоединяем  $\mathbf{o}$ . Получается –  $\mathbf{yo}$ . Проговорите несколько раз, сливая эти звуки.

**у** – это средний звук между **и** и **ы** (словаки, между прочим, не умеют произносить наше русское **ы** :) Если Вы будете произносить его как **ы**, то однозначно будете поняты.

Давайте посмотрим на примерах слов то, что мы только что разобрали.

## Примеры для правильного произношения

Aa	autobus, ahoj	автобус, привет
Áá	áno, sám, láska	да, сам, любовь
Ää	mäso, smäd, päť	мясо, жажда, пять
Вb	báseň, robiť, babka	стих, делать, бабушка
Сс	cena, vec, cesta	цена, вещь, путь
Čč	čítať, čistý, čakať	читать, чистый, ждать
D d	dom, voda, dub	дом, вода, дуб
Ďď	ďakovať, ďalej, deti	благодарить, дальше, дети
Dz dz	medza, nevädza	граница, василёк
Dž dž	džús, džem, džbán	сок, джем, кувшин
E e	ešte, epocha, sedem	еще, эпоха, семь
Éé	tréner, galéria, krém	тренер, галерея, крем
Ff	fakulta, farba, filozofia	факультет, цвет, философия
Gg	garáž, gazda, pedagóg	гараж, хозяин, педагог
Нh	hovoriť, hrozno, noha	говорить, виноград, нога
Ch ch	chyba, chuť, chlap	ошибка, вкус, парень
li	izba, istota, ináč	комната, уверенность, кстати
ſſ	ísť, číslo, nosím	идти, номер, ношу
Jj	jahoda, jablko, jar	клубника, яблоко, весна
Kk	kľúč, ruka, kameň	ключ, рука, камень
LI	lavica, lákať, lampa	лавка, нравиться, лампа
Lſ	hĺbka, stĺp, dĺžka	глубина, столб, длина
Ľľ	ľavica, ľad, ľakať	левая рука, лёд, пугать
M m	dom, mama, milovať	дом, мама, любить

Nn	nálada, nos, naozaj	настроение, нос, действительно
Ňň	deň, šatňa, neter	день, гардероб, племянница
0 0	okno, mesto, oslava	окно, город, празднование
Óó	filológ, metóda, telefón	филолог, метод, телефон
Ô ô	kôš, nôž, vôňa	корзина, нож, запах
Pр	pomoc, prekážka, premávka	помощь, препятствие, движение
Qq	quasimodo, Quebec	квазимодо, Квебек
Rr	rok, more, rekonštrukcia	год, море, реконструкция
Ŕŕ	mŕtvy, vŕšok, vŕba	мертвый, холм, верба
Ss	sen, stretnutie, streda	мечта, встреча, среда
Šš	šál, študent, štipendium	шаль, студент, стипендия
Tt	tam, tvár, trpezlivosť	там, лицо, терпение
Ťť	teľa, šťuka, ťava	теленок, щука, верблюд
U u	učiteľ, umenie, učebnica	учитель, искусство, учебник
Úú	úsmev, účet, úcta	улыбка, счет, уважение
Vv	vedec, voda, vášeň	ученый, вода, страсть
Ww	whisky, western	виски, вестерн
Xx	text, exil	текст, изгнание
Yy	syn, ryža	сын, рис
Ýý	výhoda, vývin, pýtať	выгода, развитие, спрашивать
Zz	zima, známka, zápas	зима, оценка, матч
Žž	ruža, žena, želanie	роза, женщина, желание